Пролетареҭ ҳаԥу ҭалаҭа, ибжьбы!

РЙА ҬӘӘӘ

ОРГАНА КМ ПК ЭРМӘНИСТАНЕ
„ӨЗЦ ӨӘЦДЦ" ОРҒАҢ ҲЧҺ ҲӘЪЪҲЧОЪ
„РЙА ҬАЗА" ОРГАН ЦК КП АРМЕНИИ

№ 74 (686) | Ла'д, 16 октябрье сала 1955 | Оимот 20 капек

Бьднэ фьрэкьрьне критикае у хwэкритикькьрьне дь щьватэд т'эшкилэтэд партиаебя э'ульниибя h'эсавдаин-бьжартьниеда

Критика у хwэкритикькьрьн дэсте партиа мэда сильн'а h'имлиябэ, мера зэда шэр'к'ариебя бона дастаннеда эзэ дь чекьрьна комиэзмеда. Эw ордбиябгдьбэ массае у дьдэ ьнланине комсна. Критика у хwэкритикькьрьн ьк'эомдькэ йэкбуна партиае, бьгьд дькэ шэр'к'ариёа ие бона кб'алкдаина wэ'эне мэ, фьрадька у пр дькэ т'эвтьредаина ие массаер'а, и пещдачуйина инсиатива э'фраеорине у активиёа хэвать'кара дькэ. Ьмаэ'та соиетне дора ПКТ'С сьх ордбуйб бэ хэвата хwэйа мерхасиёа, эомдькэ дэлмэнэндйа wэ'эне эw9, ьк'эомдькэ эорайа ие, чедьк'э коонкэмие.

Эва иди чэнд рожьы дь т'эшкилэтэд партиаебя э'ульниёа республика ие ваэд дьзьбьы. Эw щьватэна ландькьы дастанин у кемасиед эшкилэтэд партиаебя э'ульни навэ ьлкэда. Комунист ньйеьшанди ритик дькьы кемасна у бона ьлкэина wан кемасна сьпартьна ьлкэ бйуроед т'эшкилэтэд партиа э'ульниёа т'эзэ бьжарти.

Ава, мэсала: комуниэте т'эшкилэ партиаебя э'ульниёа завода ньнэ 1 ль бажаре Ереване бйуроёа эшкилэта партиае критикькьрьна ие йэкэ, wэки эw ьнлькьы ор'кэрн карийа мэдабьли т'эр'ьединед дисг'сиплина хэвате, Хьрабгийа данине т'эрбийаткърьна ккотиве, башэр готи нана щаньлада. Комунист Г. Сарг'сйан комитеа комэлэ (к'атъб А. Сафарйан) крик ькр бона ие йэкэ, wэки ьнлькэ ьнгардйа комсомола нава дэрдэд. Ньэа комсомол у щаньл дьъбйинь дисг'сиплина хэвате, ьнэ ьнлькьы шэр'к'ариие дькьы бона ьлкэд у бащ дэрдэина продукциеьдьки дэрбэздьбьн щьватед комсомола у эw щьватана ви дэрбэздьбьн дэрэщэкэ ньмэза, Ьсстайа ве ватне т'эрне бь ие йэкэна те шроьрьне, wэки к'омэки у сэрк'ари т'эшкилэтэна партиае сьсть ль сэр ькилэта комсомолине.

Комунист зоотехнике сэрэ е СМТ-а ташате ль ньй'ийа Арташате ньэ. Мелк'оййан wэкэ щьватэ ь'эсавье-бьжартьне т'эшкилэта партиа э'ульни критикькьр бона ие ье, wэки эwе нава сэлажеда т'эне эрэ ньрса ь'эйwанэтхwойкьрьна ьолхозэ кб дьк'эвьна нава зона ие СМТ-е, э'ьнэ'ньжьрйа у ие щаре жи т'б реед к'омэкие ниэани сьнэ'тк'ара ьздэлэ. Готи т'эшкилэта партиае нава ьзьвьтаед хwэда пьрса ь'эйwанэтхwойкьрьне бь wэ'эед салер'а ьгредайи бьда э'ьнэ'ньжьрье. Awэ, мэсала: хwэйкьрьна ь'эйwанэт зьвьстане (ль сэр афьр') зозана, паизе, т'охьмкьрьна ь'эйwанэт, пэзьр'ьни, тэчэлэ у гом тэкьвьи у вэчекьрьи, механизациькьрьна тэчэлэ у гома, гиһачьини, э'мбаркьрьна сидоса. Эw ьрсэна готи wэ'эдэд бьнатана э'ьнэ'ньжьрье у бона раст дэрбазкьрьна wан компаниёа бьната ҩабулькьрьне ҩэрэед ь'эмшав. Эwи бса жи т'эшкилэта партиае критикьр бна ие йэкэ, wэки комунист настинын сьпартьнед партиае у ед кб ватна ьздьбьы. Эw щьватана ландькьы дастанин у кемасиед эшкилэтэд партиаебя э'ульни навэ ьлкэда. Комунист ньйеьшанди ритик дькьы кемасна у бона ьлкэина wан кемасна сьпартьна ьлкэ бйуроед т'эшкилэтэд партиа э'ульниёа т'эзэ бьжарти.

Ава, мэсала: комуниэте т'эшкилэ партиаебя э'ульниёа завода ньнэ 1 ль бажаре Ереване бйуроёа эшкилэта партиае критикькьрьна ие йэкэ, wэки эw ьнлькэ ьнгардйа комсомола нава дэрдэд. Ньэа комсомол у щаньл дьъбйинь дисг'сиплина хэвате, Хьрабгийа данине т'эрбийаткърьна ккотиве, башэр готи нана щаньлада. Комунист Г. Сарг'сйан комитеа комэлэ (к'атъб А. Сафарйан) крик ькр бона ие йэкэ, wэки ьнлькэ ьнгардйа комсомола нава дэрдэд. Ньэа комсомол у щаньл дьъбйинь дисг'сиплина хэвате, ьнэ ьнлькьы шэр'к'ариие дькьы бона ьлкэд у бащ дэрдэина продукциеьдьки дэрбэздьбьн щьватед комсомола у эw щьватана ви дэрбэздьбьн дэрэщэкэ ньмэза, Ьсстайа ве ватне т'эрне бь ие йэкэна те шроьрьне, wэки к'омэки у сэрк'ари т'эшкилэтэна партиае сьсть ль сэр ькилэта комсомолине.

Комунист зоотехнике сэрэ е СМТ-а ташате ль ньй'ийа Арташате ньэ. Мелк'оййан wэкэ щьватэ ь'эсавье-бьжартьне т'эшкилэта партиа э'ульни критикькьр бона ие ье, wэки эwе нава сэлажеда т'эне эрэ ньрса ь'эйwанэтхwойкьрьна ьолхозэ кб дьк'эвьна нава зона ие

Комуникеа советие—канадие

Жь 5-ъ h'эта 12-е октябрье чаwа мевание h'бкбмэта Советие ль ТРСС бу Министре Канадае шбхблед дэр Лестер Б. Пирсон.

Wэ'де мание ль Москвае Л. Б. Пирсон растhат т'эви шбхблькьред дэwлэта Советиёа сэрк'ар у ьзэр'ахэбэрдан дэрбэзкьр Министре шбхблед дэр ТРСС В. М. Молотов р'а, Министре к'ьр'инфьротана дэр И. Г. Кабаковр'а у борцьбре Министре культуре ТРСС С. В. Кафтановр'а.

Wэ'де ьрса, ед кб дэрбазбун wэ'та wан растhатна, жь алие канадие т'эви ие бун нафсед кб Л. Б. Пирсонр'а ьатьбун: дэwсгьртие Министре к'ьр'инфьротане М. У. Шарп, дэwсгьртие Министре шбхблед дэр Ш. Ньлмс'а бэ жи После Канадае Сьредэр у Лиазор ль ТРСС Щ. Б. К. Уоткинс.

Жь алие советие т'эви ьэвр'ахэбэрдана бун: дэwсгьртие Министре шбхблед дэр ТРСС В. А. Зорин, Посоле ТРСС Сьредэр у Лиазор ль Канадае Д. С. Чувахин у Сэрwере Пэра Европие 2-а йа Министрйа шбхблед дэр ТРСС В. Па, Ерофеев.

Эван растhатн у ьдсэ дэрбазбун атмосфера бъ дьлиэда у ьатьн лочьнер'андье галэк пьрс, нав ванда жи эw пьрс, ед кб башэ готи дэрhэда ьэрдбб жьлатадаиы у ёса жи пьрсед маин, ед кб ишшандаина wанэ орг'эмьлятие мэзьн ньнэ. П'эвгбнастьна фькра дьйа фэр'ьн' да э'йанькрьне фькред ьэрдб алийа, йа кб же к'ьре бьда пещдачуйина ьэвр'адэрбазкьрьнед баш орг'и ьэрдб жьлатада.

Ьат избатккрьне, wэки эгэр ньбэ хwэстьна енщ у щэ'дандьна беҩаеи бэрбь мэй'комкьрьна э'длайе у ьэвр'адэрбазкьрьне пьмамтие орг'а дэwлэтэда, т'бйэна проблемед ёса орг'а дэwлэтэда йан жи орг'а к'омед дэwлэтэда, ед кб ькьрбьн бен сафикьрьне бь машлед э'дьзьи, В. М. Молотов у Л. Б. Пирсон э'йанькрьн разалькхййа хwэ бона ие избатие, wэки ль Ьыкомитеа Комисиа Т'ошкилэта Мьлэтед Ньббуй, йа кб ёзве wанэ ТРСС у Канада, дэрhэда сильн'данине фькр незикбуйе у ьаньйа сазкарьне фькред т'омэри дэрhэда ьазьмэда к'эре бьдьи зутькрьсафикьрьна проблемед сильн'данине. Ьат ҩанлбуне, wэки бона ие йэкэ галэки фэрээ пещдачуйина бawарне орг'а wалатада у эедабуна фэмена бeҩэзийабуне. Бона ие йэкэ готи ôлькбьки эw мэшлед, ед кб бъ ьакдьки ьэвр'адэрбазкьрьнед орг'эмьлятие. Бъ разибуп те к'ьашькрье, wэки ҩраред Шеwрдарйа Жиеwейе Сэрк'ард чар дэwлэта йа ййуле сала исальи, ьли сьстькрьна сэртайа орг'эмьлятие кьрьи, ньнhэр'и ие йэкэ кб ьала галэк проблем ьивайа сафикьрьне.

Бь h'эсавьртьна ие йэкэ, wэки В. М. Молотов h'эсавдьбу сэдьрэк жь е Шеwрдарйа Жиеwе, у Канада т'эви комисиа орг'эмьлятие дьбэ йа леньhэр'андьн у контрола ль Ьыдоwчине, мэшлед ньбуи бона ёе леньhе р'андье проблемед Ьыдоwчине. Ьат избатккрьне, wэки, ньнhэр'и галэк чэтьнайа, готи бьгьйжьи ие йэкэ, кб бэи т'эр'ьбанйна э'длайе у бь ньиэьндаина дэстпебуна шер', бэна ҩаландье дайлньйсардеи Жеwве.

Ьатьна Л. Б. Пирсон ьат льйнэйльне ёса жи бона ие йэкэ, wэки бьйнер'ьи мэшала бона ғьрдана ҩалньйсарде к'ьр'инфьротане ор'т'а ТРСС у Канадае сэр h'име к'арданиа ьэрдб алийа бь хwэйкьрьна приисина ьэрдб алиар'а жи п'ак. ьэрдб министра избатккрьна лазьмайа wан мэшала, ед кб wэ чаwа гбман ньбй, ие бьльи результатед баш бона к'ара ьэрдб жьлата.

Wэ'де ьсэед дэрбазбуй, ҩанлбун, wэки ньбэwари у ньвнэфэ'мкьрьн дькарьи wэ'дэжида бен ьлкэнине бь ҩйа т'эҩалиа ньвнэкьрье, чаwа бь ҩрсми бсна жи нэ ҩрсми. Ьат дэстданине ҩанлбун эерhэда лазьмаёа ие йэкэ, кб ёиса бьшэ'дниьи бьдна ьлкэнине чэтьнайа бона дьйа бь азэ п'эвгбнастьна информасиа у ҩькрьдбшбрмишбуна у ь'ь'эмшави мэшала ғьрэбькьи ньвр'ашбхблькьрье орг'а ьэрдб жьлатада дь ээрэщэ культурае, бли у техникае. Бъ ие йэкэ ҩэwлькьрьн дэрhэда лазьмаёа бэре э'ульни леньhе'андьна мэшлед ньвр'ашбхблькьрьна дь дэрэщед сэнайе, транспорте, малhбуна гбнидитие у ёса жи п'эвгбнастьна информасиа дэрhэда хэватед бам-леньйер'андье ль ньй'ийа арктикие.

Ьат дэстдание ёса жи ҩанли дэрhэда ие йэкэ, wэки т'эсавна ньвькрьна делегасиед пар'ламентие дькарьбун к'ар бьдана рьнд ньвфэ'мкьрье орг'а ТРСС у Канадае, мэй'комкьрьна т'эвгаредана орг'а wанда.

Министред шбхблед дэр избатккрьн, wэки ғьрдиа незикбуна h'бкбэмтед wан бэрбь проблемед сэйасэтие у экономикие готи нэбэ чэтьнайи бона ньвр'ашбхблькьрьна дь дэрэщэ галэк пьрсед практики сэр h'име к'ара ьэрдб алиа у ъжьстьна жи шбхблеи э'длайе у ньвр'адэрбазкьрьнед шиназрийа сэнщ кьрьне. Ньвр'ашбхблькьрьна awа ие бе h'имкьрье сэр приисина нак'этьна жьлатэки нав шбхблед ьэрдб'э жьлатэки ма ин у ие рбй'дарикьрье бь ъжьстьна ьэрдб алийа г'эвайи бьдьыгьи бона хwэйкьрьна э'длайе т'эмгамийа дьииеда у хwэйкьрьна бeҩэзийабуне.

Бэри чyйина хwэ жь ТРСС Л. Б. Пирсон чу Ориме, к'едэре ьат ҩэбулькьрьне жь алие Сьдьрье Совета Министред ТРСС Н. А. Булганин у ёзве Сьдьртйа Совета Т'эwрабльнд ТРСС Н. С. Хрущев.

Т'ЕЛЕГРАМА МИНИСТРЕ КАНАДАЕ ШБХОЛЕД ДЭР Л. Б. ПИРСОН В. М. МОЛОТОВР'А

Ориме, 12 октябрье сале 1955

Мадул В. М. Молотовр'а
Жь алие мадул Лестер Б. Пирсон

Бь дэрк'этьне жь территориа Т'ьҩаqа Советие, мьы дьхwэст разибуй бьда Wэ, мадул Министре Шбхблед Дэр ,у бь сэри Wэ h'бкбмэта Советие бона h'ьзкьрьна hэрэ мэзьн у мевванйа hэрэ п'ак бэрбь жьна мьн у колегае мьнэ Канадае у бэрбь мьн wэхта мэина мэ ль ТРСС чаwа мевaнед Wэ. Н'эму мэщал h'ятьбунэкрьне бона п'ак дэрбазкьрьна мэ у ам дьхwэзьн э'лами Wэ бьхь разибуне мэйе бeҩэлпи.

Мачултийа Wəйэ Бьлынд Мачул Йу. К. Паасикивр'а, Президенте Республика Финландиаер'а

Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС бə пешданина h'ӧкӧмэта Советие т'эстицкьр Протокол дорhэqа дырежкьрына wə'дe шӧхӧлкьрына Сэwлынвисара Советие-Финландиае дорhэqа пьзмамтие, hэвр'ашӧхӧлкьрыне у алинвəкьрыне у Сэилынвисара дорhэqа пашдадайна территориа Порккала-Удд Финландиае, к'ижанед hатына ӧдкьрыне 19 сентябре сала 1955 дь Москвае.

Э'ламı мьн кьрьı, wəкı ӈаилынвисаред бирани бь дэнгэкı ӧса жи алие сейма Республика Финландиае hатийа бəгəмкьрыне у, wəкı Wэ, мəqул Президент ӧw т'эстицкьрьнэ.

Wе йэжер'э гьредаи изьне бьдьнэ мьн бьдьмэ Wэ, мəqул Президент, сəламкьрьнед бь дьл жь алие Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС у жь алие нəфса мьı у ӧса жи э'ламı кьм хwэстьна хwэшбахтие у кӧкьлякдине цьмэ'тэ Финландиаер'э.

Эм бь гӧманьн, wəкı к'этьна qaлиьвисаред к'ьвшькрı нава qэwэте wе к'ьшı бьна этапа фəрэз т'ээ дь шӧхӧле мэh'кэмбуна у вьр hада пешдачуйина hэвр'ашӧхӧлкьрыне у пьзмамтие у иг'бəрие орг'а Тьфаqа Советие у Финландиаеда бона к'ара цьмэ'тед жалатед мэ, бона к'ара э'длəйа h'эмт'оwэрı.

К. Ворошилов

Садьре Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС

Мачул У. Кекконенр'а, Премйер-министре Республика Финландиаер'а

Т'эwəqэ Wэ дькьм hьлдьн сəламед мьнэ беqəлıн гьредаи wе йэжер'э, wəкı жь алие Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС у Президенте Республика Финландиае т'эстицкьрьнэ Протокол дорhэqа дырежкьрына wэ'дe шӧхӧлкьрына Сэwлынвисара дорhэqа пьзмамтие, hэвр'ашӧхӧлкьрыне у алинвəкьрыне орг'а Т'РСС у Финландиаеда у ӧса жи ӈаилынвисара дорhэqа пашдадайна территориа Порккала-Удд Финландиае, к'ижанед hатына ӧдкьрыне дь Москвае 19 сентябре сала 1955.

Н'ӧкӧмэта Советие гӧманэ, wəкı к'этьна ӈаилынвисаред бирани нава qэwэте ме п'ак qӧлхийа шӧхӧле hьр hада мэh'кэмбуна п'эвгредаиед пьзмамтие у амьнтийа hэрдӧ алийа бькэ орг'а Финландиае у Тьфаqа Советие бона хwэшбахтийа цьмэ'тед советие у финие, бона хwэшбахтийа э'длəйе у беqəзийабуна цьмэ'э'та.

Н. Булганин

Садьре Совета Министред Т'РСС.

Нəма Президенте ШАЙ Дуайт Д. Эйзенһауэр Садьре Совета Министред Т'РСС Н. А. Булганинр'а

Мəqуртийа Wəйэ бьлынд Николай А. БУЛГАНИНР'А,

Садьре Совета Министред Т'ьфаqа Республикед Советие Сосиалистиер'а

Москва

Мəqул Садьре h'ӧрмэтэн,

эз дьхwэзьм рəзалькрıда хwэ э'ламı Wэкьм бона hэма Wайэ 19-е сентябре сала 1955-а дорhэqа пешдачина мьнэ Жиеве йа 21 пйуле дорhэqа п'эвгӧhастына информасиае дорhэqа обектед эскəрие у ӧса жи дорhэqа изьндина разведка h'эwаеһ'hардӧлаи сеp территиред hэрдӧ wэлатед мэ.

Ӈуи пешда дьк'ьшыньн гəлэк пьрса у эз нькарьм цьава ман пьрса бьдьм h'этани wı wэхти, чьчах кӧ дохтьр изьне бьдьнэ мьн дьйа зэ'ф мьжулбьм бь шӧхӧлава, нə кӧ чь ньйа дькьм. h'эр тэйари цьава т'эмам дьхwэзэ пешхэната шчерзəред мьн, ле эw хэвата гомр'ьй' пешда дьчэ.

Ле изьне бьдьнэ мьн, ньйа э'ламı бькьм, wəкı гӧмане дьдэ мьн эw йэжа, кӧ ӈуи ӧса бь h'арали э'нэ'нэдькьн пешданина мэнэ жиене. Эз гӧманьм, wəкı эм дькарьы дорhэqа йэ бэке ӈаилне дэст биныı нə кӧ йэжер'а.

Бь хwэстьнед hэрэ qəнць бь беqəлıи **Дуайт Д. Эйзенһауэрь Wэ**

Денвер, Колорадо. 11 октябре сала 1955.

ЛЬ СЭДЬРТЬЙА СОВЕТА Т'ЭWРƏБЬЛЫНД Т'РСС

11 октябре Сэдьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС леньһер'и пешдаинед жь алие Совета Министред Т'РСС бона т'эстицкьрыне:

а) Протокол орт'а Тьфаqа Республикед Советие Сосиалистие у Республика Финландиае дорhэqа дьрежкьрына h'этани бист сала wэ'дe шӧхӧлкьрына Сэwлынвисара дорhэqа пьзмамтие, hэвр'ашӧхӧлкьрыне у алинвəкьрыне йа 6-е апреле сала 1948-а у

б) Ӈаилынвисар орт'а Тьфаqа Республикед Советие Сосиалистие у Республика Финландиае дорhэqа дэст же к'ьшындьна Тьфаqа Советие жь эхтийарийа хэвстандина территориа Порккала-Удд бона базя эскəрие-бэ'рие у жь ме территориае дарьхстна qэwэтед советиейэ сильһ'дареле.

Протокол у Сэwлынвисар hатына qолкьрыне дь Москвае 19 сентябре сала 1955 бь лиазортийа Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС Садьре Совета Министред Т'РСС Н. А. Булганин у бь лиазортийа Премьер-Министре Финландиае Урхо Кекконен у Министре хwəйкьрыне Энио Скуг.

Садьртийа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС qəбулкьр qьрар т'эстицкьрı Протокол у Ӈаилынвисара к'ьшкьрı кӧ жь алие Совета Министред Т'РСС hатийа хəбəстьрыне у жь алиед Комиссиаед шӧхӧлед дэр ед Совета Т'ьфаqе у Совета Мьлэта Ӈи Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС бəгəмкьрыне.

Э'ЛАМƏТИЙА Н'ӦКӦМƏТА СОВЕТИЕ Н'ӦКӦМƏТА ИРАНЕРА

12 октйабре Министре шӧхӧлед дэр Т'РСС В. М. Молотов qабулкьр амьлядре wэ'дэни е шӧхӧлед Иране ль Т'РСС мəqул Э'тесами у wир'а э'ламэгийа həна кьр:

«Жь дəинед пресседа э'ламкьри н'ӧкӧмэта Советиер'э э'йан бу, wəкı н'ӧкӧмэта Ираке нета ме hэйэ т'эви т'ьфаqа əскəриейа т'ӧurk-ираq-пакистание бьбэ, wа готи пакта Бэг'даде, т'эви к'ижанеда дьбэ ӧса жи Англиа. Дэрhэqа ве пьрседа н'ӧкӧмэта Советие жь н'ӧкӧмэта Иране э'ламэти нəстандийэ, ле н'ӧкӧмэта Советие нькарэ гӧндарийа фэрэ нəдэ жаи дəинед э'ламкьри.

Н'ӧкӧмэта Советие лазьмаи h'эсандька wе йэжер'э гьредаи ве э'ламатие бькэ:

Гьредаиа пакта Бэг'даде ве бьлэ к'ьвшькрыне т'ошкилкрына к'омед кӧмэта Иране.

КОНТ'СЕРТА АНСАМБЛА ДƏНГБЕЖИЕ У ЛИСТЬКЕ ЙА ФЛОТА БƏ'РА РƏШ

Севастопол, 12 октйабре (ТАСС). Иро лъ клуба гэмчийа бона хəватчиед бажер у гэмчийа бу канг'серта ансамбла флота бə'ра Рəш йа дəнгбежие у листьке.

Т'эмашэчи кӧ зэ'фбун бь h'ьзкьрынэкэ мэзьы qəбулкьрын пешдаhатэна ансамбле, wəкı qəдинд «Кантата дорhэqа партиае» йа Алек'сандров, э'фырандыед Мурадели «Сӈунта жь к'ьламед сала 1905 революцион», «Легендар Севастопол», къламе у ед дыне.

ПЕШДАНИНА КАНДИДАТЕ ДЕПУТАТЕ СОВЕТА Т'ЭWРƏБЬЛЫНД Т'РСС ЛЬ ОКРУГА АХТАЕЙƏ БЬЖАРТЬНЕЙƏ № 312

Ль нəһ'ед Ахтае у Котайк'е дэрбазьдьйи щьвател хəватк'арайе пешбжартыне бона пешдадина кандидате депутате Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС йа округа Ахтаейə бьжартьнейə № 312.

Ль щьвата т'эмами йа колективда чекьрыдейа ГЭС-а Ат'арбекйане щара пешьы пешда hат сарк'аре хэвате А. Арамйан, е кӧ бона депутатиа Совета Мьлэта йа Совета Т'эwрəбьлынд Т'РСС пешда дьдэ кандидатиа докторе ӧлмед дохтьрие, профессор Седрак Симони Шаримайан.

—Ньвале Шаримайан 30 сала кӧ дьхэвьтэ шӧхӧле хwойкьрына сэ'лэ-ма щьмэ'теда-дьбэжэ hэв. Арамйан. Эw h'эму qэwэт у зэнэбунед хwэ дьдэ шӧхӧле qӧлхькьрына щьмэ'тебэ дохтьрие.

Hэв. Шаримайан жь алие щьмэ'те те h'ьзкьрыне у hбрмэтьртьне. Wэ'дэки дьрежэ кӧ эw дьхэвьтэ ль Института Ереванейе дохтьриеда, сарк'аре Кафедра хирургиа т'омэриейэ. Хəватэкэ мэзьы у эмэждари дьбэ у листькед гэмчийе е урьса у ураиика.

Кант'серт бь ачьхикэ мэзьы дəдбаз бу.

Ль кант'серте hазьрбуи həвалед Н. А. Булганин, А. И. Кириченко, А. И. Микойан, Н. С. Хрущев, Министре Хwойкьрыне Т'РСС Маршал Т'ьфаqа Советие Г. К. Жуков, Адмирале флота Т'ьфаqа Советие Н. Г. Кузнет'сов, к'атьбе командире Ордене ПК Украинае Д. С. Пономарьски у ед дыне.

Бь хwэстьнед hэрэ qəнць бь беqəлıи

Дуайт Д. Эйзенһауэрь Wэ

Денвер, Колорадо. 11 октябре сала 1955.

Щьватед һә'савдаине-бьжартьние ль т'әшкиләтед партиаейә ә'wльнида

***

СМТ БОНА ПЕЩДАЧУЙИНА КОЛХОЗИЕ ҚӘWЛӘКИ МӘЗЬНӘ

Щьвата һ'әсавдаине-бьжартьние т'әшкиләта партиаейә СМТ-а Арташате ль нәһ'ийа Арташате дәрбазбу бь рӧһ'е критик у хwәкритиккьрьне. Дәрһәqа һ'әсавдаина бйуройа т'әшкиләта партиаейә саләкеда даклад да һәв. С. Мхит'арйан, к'ижани гот:

—Механизаторед СМТ-а мә qьраред Пленумед Қоммәрк'әзиа ПКТ'С хwәр'а кьрьнә програма хәвате, т'ӧ мәщал у qәwәтед хwә наһевшиньн бона пешдачуйина һ'әму ч'ьqьлед малһәбуна гӧндитиейә 24 колхозед, кӧ дьк'әвнә нава зона wе СМТ-е. Бь сайа рьнд хәвата механизатора 25 тонна qьнйатшәwат һатийә пашвьстьне, арзан буйә qимәтед qьнйатшәwате. Әw гӧнд т'әмам һатьнә электрификасиакьрьне, тәwлед чәнд колхоза һатьнә механизасиакьрьне.

Бь сайа рьнд хәвата колхозвана у хәвата механизаторайә нәһевшанди, жь wан 24 колхоза 12 бунә милионер. Колхозед wе СМТ-е дәwса 900 литр ширдаина һәр ч'еләкәкә п'утийә пар, исал һ'әта йәке октйабре 1200 литр шир дотьнә. Wәхтеда бе ӧндабун һатийә т'опкьрьн у лодкьрьне дабра һ'әйwинә мәһ'кәм у ә'мбаркьрьна силосе. Wәхтеда һатьнә чандьне паизә у бьһарә, әw бь qәйдә qануне агротехникие һатьнә бещәркьрьне. Бона wе йәке жи колхоза бь һ'әсаве орт'ә жь һәр һектарәке 15—18 сентнер нане һ'әви т'әмьз стәндьн. Қолхозед wе зонае жь рәзед тьрийа һасьла бъльнд дьстиньн. Ньһа һ'әму колхозван у механизатор шәр'к'арие дькьн бона бе зиан бун у жь һәр һектарәке 25—30 сентнер пәмбӧ стәндьне.

Чаwа дакладчи, ӧса жи комуниста щәбреда хәбәрдан, к'ьвшкьрьн әw кемаси е кӧ щи дитьбун нава хәвата т'әшкиләта партиае у бйуройа wеда.

Бь хәбәрдан пешда те комунист һ. Гаспарйан, әwи гот—гәрәке т'әшкиләта партиае нава механизаторада бъльндкьра дәрәща хәвата партиае-сийасәтие у партиае-т'әшкилдарие. Әwейа бона баш дәрбазкърьна хәвателед малһәбуна гӧндитие готи хәвата сийасәтие-массанейә һәрр'ожи бьбьра нава механизаторада, мобилизасийа бькьра һ'әму qәwәтед wана у сьнә'тк'аред wе СМТ-е. Әве йәке wе бъльндбькьра щавдарийа СМТ-е дь шӧхӧле бь т'әшкили у экономики рәwинкьрьн у пешдабьрьна колхозиеда.

Гәрәке бе ԍотьне ӧса жи бона механизатора у хәватчиед идара СМТ-е хәвата култур-ронайе зә'ф хьраб һатийә т'әшкилкьрьне. Аwа, мәсәлә: СМТ-а мә 2 км дури мәрк'әза нәһ'иейә, ле клуба мә ль мәрк'әза нәһ'иейә. Гәло механизатор дькарьн к'аре бьстиньн жь к'ьт'ебхане у клуба, йане на? Һьлбәт на. Ӧса жи жь гӧһдарийа т'әшкиләта партиае дур майә ронайидитьна газета дивәр. Готи дь руед wеда бьһата ронайидитьне кьрьнед СМТ-йә фәрз. Qәдандьна qьраред Пленумед Қоммәрк'әзиа ПКТ'С, дәстанин у кемасиед СМТ-е, щер'ъбандьна механизаторед пеш, кьрьнед зоотехника, агронома у сьнә'тк'аред малһәбуна гӧндитиейә маин. Бона һьланина wан кемасийа готи бйуройа т'әшкиләта партиаейә т'әзә бьжарти мәщала бьә'фринә.

Қомунист зоотехнике сәрә е СМТ-е А. Мелк'онйан гот-т'әшкиләта партиае у бйуройа wе нава саләкеда т'әне щарәке пьрса һ'әйwанәтхwәйикьрьна 24 колхозед кӧ дьк'әвнә зона СМТ-а мә ә'нә'нәкьрьнә у әwе щаре жи т'ӧ реед нишандаина к'омәкие нәданә сьнә'тк'ара. Ле готи т'әшкиләта партиае нава щьватед хwәда пьрса һ'әйwанәтхwәйикърьне бь wә'де салер'а гьредайи бьда ә'нә'нәкьрьне. Аwа, мәсәлә: хwәйикьрьна һ'әйwанәт зьвьстане, зозане, паизе, т'охьмкьрьна һ'әйwанәт, пәзбьр'ин, дәрзикьрьн, гом чекьрьн у вәчекьрьн, механизасиакърьна тәwла у гома, гиһа чьнин у силос ә'мбаркьрьне. Бона qәдандьна ван пьрсед фәрз жи бьһата qәбулкьрьне qьраред к'омәкдаинейә һ'әмщав. Гәрәке бе готьне wәхта тәwлед һ'әйwанәтхwәйикърьне механизасиакьрибьн, һ'әйwан аве һӧндӧр'да вәхwә, бьльнд дьбә ширдаина ч'еләка бь 20 сәләфи. Ль бь сьст сәрк'арикьрьна т'әшкиләта партиае у дирексиае һ'әта ньһа колхозе гӧндед Qамар'лийа Жерин у Норашене нәһатьнә механизасиакьрьне. Аwа, әва дӧ салә, wәки хәват ль колхоза Норашене дьчә бона механизасиакьрьна тәwлед wе, ле һ'әта ньһа жи әw хәвата нәһатийә миасәркьрьне. К'атьбе комнәһ'ие зона СМТ-е, т'әшкиләта партиае у дирексиа бь хәмхӧри незики wе пьрса фәрз нәбунә. Ӧса жи т'әшкиләта партиае у дирексиа бь шӧхӧле пәзбьр'иңева һьндьки мьжул дьбьн. Бона wе йәке жи агрегатед пәзбьр'ине бь сьнә'тк'аред башва нәһатьнә бехофкьрьне. Әw агрегата роже 80 пәзи дьбьр'ә, wәхте кӧ шьване колхозе Мәһ'мәде Дәwреш бь дәст роже 80 пәзи дьбьр'ә. К'омәкдаина Министрийа малһәбуна гӧндитиейә РСС Әрмәние сьстә ль сәр сьнә'тк'аред СМТ-а мә.

Қомуниста бйуройа т'әшкиләта партиае критиккьрьн бона wе йәке, wәки һьнә комунист настиньн сьпартьне партиае у бона qәдандьна сьпартьна жь алие т'әшкиләта партиае нае ленһер'андьне. Чаwа пар, ӧса жи исал нава хәвата сала хwәндьнейә ронайа партиаеда кемаси һәнә. Сәрк'арийа т'әшкиләта партиае ль сәр т'әшкиләта комсомола сьстә. Wәхта к'ьвшкьрьна кадра дирексиа СМТ-е бь т'әшкиләта партиаер'а һьндьки һ'әсав рудьне.

Щьвате бйуройа т'әшкиләта партиаейә т'әзә бьжарти фькра wе да мәрк'әзкьрьне бона нава механизаторед СМТ-да дьһа фьрәкьрьна хәвата сәйасәтие-массаие у ӧса жи мәһ'кәмкьрьна занәбунед һ'әму кадред мә бь ӧлме марк'сиз-ленинизме.

Щьвата һ'әсавдаине-бьжартьние нишанда, wәки комунистед СМТ-а Арташате т'ӧ мәщал у qәwәтед хwә наһевшиньн бона qәдандьна qьраред Пленумед Қоммәрк'әзиа ПКТ'С у бь дәстанинед мәзьнва бәрбьр'и qӧр'ьлт'а партиаейә XX дьчьн.

Ә'. Мамеди.

К'ЬТ'ЕБЕД Т'ӘЗӘ

Ван рожа һайпетһрате бь зьмане әрмәни да ронаи дитьне к'ьт'ебед һана:

Клара Т'сеткин.—«Биранин дәрһәqа Ленин», ру 99, тираж 500.

Наири Зарйан.—«Һат'саван», роман, ру 580, тираж 15000.

Ст. Зорйан.—«Сәрһатийа ә'мьрәки», роман, ру 437 тираж 10000.

һовһ. Т'уманйан.—«Гик'ор», ру 30, тираж 10000.

СӘДЬРА СОВЕТА ГӦНД

Әт'ләза Сьлеман

Нав депутатед Совета гӧнда һәнә ӧса жи депутатед жьн, к'ижан бь хәвата хwәйә башва бәрбьч'ә'вьн т'әмамийа нәһ'иеда. Әwана нә кӧ т'әне пешьн дәрдаина колхозеда, ле ӧса жи ә'йаньн чаwа активистед гӧнд.

Нәһ'иеда бь һ'ӧрмәта бьльндва хәбәрдьдьн дәрһәqа сәдьра Совета гӧндед Щәрщәрисе у Qӧр'ьбог'азе нәһ'ийа Апаране Әт'ләза Сьлеманда. Хәвата хwәйә һәрр'ожида Әт'ләза Сьлеман гӧһдарикә мәзьн датинә сәр хwәстьнед бьжарванед хwә. Совета wан гӧнда исал да вәчекьрьне мәк'т'әбед гӧндед Щәрщәрисе у Qӧрьбог'азе, һәрдӧ мәк'т'әб һатьнә бехофкърьне шәwатева, һатә вәчекьрьне авайе жийине бона дәрсдара, гӧнде Qӧрьбог'азе һатә электрификасиакьрьне. Рьнд һатә т'әшкилкьрьне хәвата Совета гӧнд, һ'әтани йәке октйабре һ'әму борще дәwләте һатьн qәдандьне жь wә'дә зутьр. Бона qәдандьна плана һәвала Әт'ләза Сьлеман жь алие п'ара финанса нәһ'иеда һатә рәwакьрьне бь пәсьнәмева. Ле әва нә щара ә'wльнә, wәки Әт'ләза Сьлеман те п'ешк'ешкьрьне, әw чәндьк чәнд щара һатийә рәwакьрьн у пәсьнандьн жь алие комшӧхӧлкьра Совета нәһ'иеда, бона хәвата хwәйә бьрбьч'ә'в.

Хәватәкә бәрбьч'ә'в кьрьн депутатед Совета гӧнд, депутат Щәмале һ'әсо у Т'әмьре Шәмо, нав һ'әвт роже хәвателда 92 һектар паизә чандьн. Әwана зедә qәдандьн нормед хwәйә роже у бь хәвата хwәйә к'ьвшва бунә пешване колхозе.

Депутат Сима Мәто сесиа Совета гӧндда борщ һьланибу сәр хwә жь һәр ч'еләкәкә п'ути 1500 литр шир бьдошә. Әwе зедә qәдандборщдарийа хwә, дәwса 1500 литри жь һәр ч'еләкәке стәнд 1600 литр шир. Жь дәһ ч'еләке кӧ т'әслими wе кьрьбун әwе спартә колхозе 10 голькед саг'ләм. Бона ширдаина бьльнд С. Мәто жь алие сәрwерийа колхозе һатә рәwакьрьне голькәке у 200 манат п'әрәва. Һ'әйани 1-е октйабре ч'еләкдоша бь нав 510 рожхәват qазанщкьрийә. Бәр wан рожхәватава әwе жь колхозе чаwа аванс 15 килограм рун, 42 килограм пәнер, 1020 килограм нане һ'әв у гәләк һасьләтед дьне стәндийә.

Жь Сима Мәто пашда наминә Лука Рәшо. Әwе жь һәр ч'еләкәке жь плане зедәтьр 300 литр шир стәндийә, бь хәмхӧри 10 гольк хwәйикрийә у т'әслими колхозе кьрийә, әw һатийә рәwакьрьне.

Депутатед Совета гӧнде Щәрщәрисе бь һ'ӧбәкә мәзьнва һатьнә гьредане бьжарване хwәр'а. Чаwа һәвале Сталин готийә депутат «хьзмәтк'аре щьмаә'тейә».

А. Чачан.

К'ОМӘКДАРИЙА МӘК'Т'ӘБЕ ҚОЛХОЗЕР'А

Роже пәмбӧбәрәвкьрьнейә гӧмрәһ'ьн. Қолхозване нәһ'ийа Ведие т'ӧ qәwәте хwә наһевшиньн бона wә'дәда бәрәвкьн пәмбӧ. Ви шӧхӧлида к'омәкәкә мәзьн дьдьнә колхоза мәк'т'әб. Мәсәлә: мәк'т'әба һ'әвтсалейә йа гӧнде Армаше нәһ'ийа Ведие к'омәкдарикә мәзьн дьдә колхозе. Бь qәwәта дәрсдара у шагьрта жь 26-е сентйабре һ'әйани 1-е октйабре һатийә бәрәвкьрьне һ'әфт тонна у нив пәмбӧ. Дь бәрәвкьрьна пәмбӧда бь хәвата хwәйә башва бәрбьч'ә'в дьк'әвьн шагьрт Қнйазе Ә'до, Адиле Хано, Павлуш Никог'осйан, к'ижан кӧ роже бәрәвдькьн 60—65 килограм пәмбӧ.

Ә. Султ'ин.

ХЬЛАЗҚЬРЬН ЧАНДЬНИЙА ПАИЗӘ

Бь фьрәкьрьна ләща сосиалистие бона һ'ӧрмәта qӧр'ьлт'а ПКТ'С XX колхозванед гӧнде Гетап'е ль нәһ'ийа Т'алине wә'дәда у һә'мщави qанунед агротехникие хьлазкьрьн хәватед чандьнийа паизә. Wә'дәда һатьбун кьрьне хәватед пешһазьрие.

Т'әмамийа чандьние һатийә кьрьне сәр шове баш. Дәwса 240 һектаре бь плане тер'а дити һатийә чандьне 260 һектар.

Ә'. Чәто.

ХWӘЙКЬРЬНА Т'ОХЬМ WӘ'ДЕ ЗЬВЬСТАНЕ

Нава комплекта агротехникиеда, йа бона бьльндкьрьна әк'ьндаине, щики мәзьн дьгрә хwәйкьрьна т'охьм wә'де зьвьстане. Т'әмамийар'а ә'йанә, wәки бь чандьнийа т'охьме кондисион у баш те стәндьне әк'ьндаина дьһа бьльнд.

Ньһа иди әw wә'дәйә, гава колхозед республикае сәр һәвда анинә хәватед әк'ьнбәрәвкьрьне у бь тонна фондед т'охьм ә'мбаркьрьнә у әwе бьминә һ'әта чандьнийа бьһарейә сала 1956-а. Нава ви wә'дәида лазьмә гӧһдарийа мәзьн бе даине сәр хwәйкьрьна т'охьм, чьмки гава т'охьм нембә, йане жи рьнд нәгьһиштибә, пешда те гәрмайи у әw һәвда хьравдьбә, ньмьздьбә qәwәта һ'әве т'охьм у әк'ьндаин бь wе йәке те ньмьзкьрьне.

Готи щида бен ә'фьрандьне әw мәщал, ед кӧ т'охьм хwәйдькьн жь qәзийаед хьравбуне.

Бона хwәйкьрьна т'охьм һәнә гәләк мәщал, ле е һ'имли һ'әсав дьбьн ед һана: әw щие т'охьм теда те хwәйкьрьне готи зә'ф зьһа бә у һәwа теда бьлизә. Рьнд дьбә, wәки т'ьме т'охьм бе льһәвхьстьне. Т'ӧ щара немайа т'охьм готи жь 13—14 сәләфа дәрбаз нәбә.

Т'охьме кӧ те хwәйкьрьне, готи зә'ф т'әмьзбә нә кӧ т'әне сәва бьгьһижә дәрәща кондисиае, ле ӧса жи т'әмьзайи лазьмә бона wе йәке, чьмки немайи жь хьрпук у тьштед маин дәрбазнәбә нав т'охьм, нәхwәшиед башqә-башqә пешда наен.

Пьрса хwәйкьрьна т'охьмед һ'әму културед малһәбуна гӧндитие һ'әсав дьбә пьрсәкә щавдар у т'әшкиләтед щи готи гӧһдарийа мәзьн бьдьн сәр wе.

Л. Ә'мәр

ЬАТЬНА ДЭСТЭКЭ ГЭМИЕД СОВЕТИЕЙЭ ЭСКЭРИЕ ЛЬ ПОРТСМУТЕ

Портсмут, 12 октябре (мьд. ТАСС-е башэ). —Иро бь т'эсэлийэ ньэмэнтие ЬатЭ бана англиаейэ эскэрие Портсмуте дэстэ гэмиед советие-кэ эскэрие. Нава т'ошкила дэстедлэн крейсерэд «Свердлов» у «Александр Суворов», минбыред эскадрие «Сметливый», «Способный», «Смотрящучи у «Совершенный». Чэгэ 11 бь, чэгэде Лондоне т'опед крейсера флагмание «Свердлов» бь 21 зэрпед агъркърье дан салйуте мьлэта. Жь к'энаре англиае жь т'опед кала ЬатЭнэ агъркърье зэрпед саламие.

Бона Ньвийа авиадофье тэми лъстансиа бэ'ре шерге сакьиин. Qôмандаре дэстэке адмирал А. Г. Головко дэрк'этэ к'энаре искале у чу дитьна фомандаре база Портсмуте адмирале Олите Шорщ Кризи.

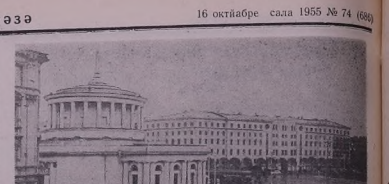
Сэр ветерана флота англиае эскэрие-фергата Нелсон «Викториа» жь гэмичед англиае эскэрие ЬатьбУ сакьнандыне фэрэмъла Ь'брмэтие. Адмирале флоте Ш. Кризи адмирал Головко саламьэр. Бын дэяге марша ошэ адмирал Головко бэр фэрэмъла Ь'брмэтие'э дэрбаздэн. Пашае адмирал Головко чу дитьна лорд-сэрбажере Портсмуте Г. А Дей.

Рож сэh'этэ 3-э, гава кô яскаледа ав зедэбу, гэми-йаж пай йоке дьк'эньна искале у ьлщиред сакьнандыне авитьнэ к'елэка динер.

Сэр т'эхте гэмие шергеда фошэнт у раст сакьнибун гэмичи. Оркестред гэмие лехьст мариш. Йиглие бь Ь'эларя ль к'энара бэрэмбубуй, бь алавиря ль гэмичед гэмиед советие.

Пашеґ раза кô крейсера флагмание «Свердлов» ьлщирде давеж дьсэкьиньа, амыдаре мэ'дали е шбхôлед Т'РСС ль Англиае Н. Д. Белохвостиков, адмирал А. Г. Головко, адтиков, адмирал Ш. Кризи, лорд-сэрбажаре Портсмуте Г. А. Дей бьн зэрпед салйуте т'опа у дэнге ьимна Т'эфаqа Советие ЬьдЬк'ьшьнэ сэр крейсере, бэр шерга гэмичийэйа сакьиньа дэрбаздыбьи Бона ьщаддаль ль гэмие советие дьньлер'ин.

Иро сэрк'эред бажер т'ошкилдэкьи бона офисер у гэмичед советие qобулькърье у эварийэ.



Ль Ленинграде к'ôта дьбэ чекърьна сэрйа Метрополитенейэ э'вльи. Щие бьнэ'дийэ чекърьнеда бь-дьрежайа 10,8 километра дэстпедьбэ фэрэхе бажери шэнуб-роава, ль Автово, дэрбаздьбэ к'елэка завода Кировскиер'д, вакзалед Балт'ийске, Варшавскиер, Витебские у к'ôта дьбэ ль майдана Тэвр'абуне-рэ'э вакзала Московске. Сэр ье ре ЬатьнэчекърьнеЬ'эшт станси, т'эмлел ЬаньрьяЬ, ховат назькрьяЬ у шеръбайдьна эскалатора пешда дьке.

Хэмьландьна стансиа «Майдана Т'эвр'абуне» Ьатийэ рэчакърье т'ьма революйусиа Октябрэйэ Социалистие, эниэдед кижане сэр барединэд бронзие ЬатьнЬ нэхшкърье.

Шькьлда: павилиона станси «Майдана Т'эвр'абуне»-йэ сэр суре э'рде. Фото йа **А. Михайлов**

Фотохроника ТАСС

ЬАТЬНА ДЭСТЭКЭ ГЭМИЕД АНГЛИАЕИЭ ЭСКЭРИЕ ЛЬ ЛЕНИНГРАДЕ

Ленинград, 12 октябре (ТАСС). —Иро ЬатЭ Ленинграде дэстэкэ гэмиед Англиаейэ эскэрие бьн байрае фомандаре флота метрополие адмирал Майк'л Дени. Нава т'ошкила дэстэкеданы—авиабэр «Триумф», гэмийа жь мина хэвэйкърье «Аполло», минбыред эскадрие «Декой», «Диана», «Чифтейн» у «Шерпой».

Ль ньэ'ийа майака совэк'арикърье ЬатьнЭ пешийа гэмиед англиае минбыра эскадрионейэ флота соезтие эскэрие-бэ'рие бь пешик'этьна неч'ирванед бэ'рие. Гэмийа советие бь 17 агъркърьна салйут да фомандарде флота метрополе адмирал Майк'л Денир'а. Авиабэра «Триумф» бь 7 агъркърьна цав да бона Ь'брмэта фомандарде эсминса советие.

Гава кô дэста англиае иеэчи Кронштадте бу, авиабэра «Триумф» бь 21 агъркърьна салйуте мьлэта. Дь сэр матча авибье ЬатэбььлндкърьЬе бэйраqа соетие. Оркестра Т'ринайа англиае qаданд ьимна Т'ьфаqа Т'РСС дэмлэтие. Батареед моЬ'кэмйа Кронштадте да 21 агъркърьнед ьазддание.

Жь Кронштадтер'а дэрбазбуне. «Триумф»-е да 17 агъркърьи бона Ь'брмэта фомандарде база эскэрие-бэ'рие адмирал И. И. Байков. Батареед Кронштадте бь ЬаqэагъркърьиЬ цав дан. Моь'кэмйед кала Кронштадтейэ сорбэйраq у сэр гэмиед кô сакьнибун ль станси бэ'рие ЬахтЭ дэрбазкърьна э'дэи рожа флота эскэрие-бэ'рие бу. ЬьЬа «Триумф» гэмийа дэстэка англиаейэ флагманиейэ. Гэмийа дэстэка британиаейэ дьне гэмийа жь мина хэвэйкърье «Аполло» те Ь'эсэвкърье шуре'э гэмиед флота н'адмтаейэ Ьэрэ зучуй. «Аполло» к'этийэ шергеЬэйа февралье сала 1944. Вахта шер'да гэмиэ гэмиед операснаед бона незькрьона к'этьна нава э'рде Европае эскэред т'ьфаqана буйэ. «Аполло» ль к'энаред Норвегиае у авед метрополиеда т'эви шэр'буй'э, океана Э'дальда чуйэ, бь зучуйине дэрбази ноь'ийа Йамаике буйэ.

Эсминса англиае «Диана»-жь эсминсед, ньраиэ йа т'оэз бь щуре «Дэвринг»-э.

Ььнэиед Ленинграде бь Ь'эзара т'опбуй ль фэрэхе ч'ем у т'эмашэ дьккьри чаwа гэмиед англиае дьЬаты у нава т'эме Неваеда дьсэкьиньи.

ЬАТЬНА ДЭСТЭКЭ ГЭМИЕД АНГЛИАЕИЭ ЭСКЭРИЕ ЛЬ ПОРТСМУТЕ

Ронж сэh'этэ 3-э, гава кô яскаледа ав зедэбу, гэми-йаж пай йоке дьк'эньна искале у ьлщиред сакьнандыне авитьнэ к'елэка динер.

Сэр т'эхте гэмие шергеда фошэнт у раст сакьнибун гэмичи. Оркестред гэмие лехьст мариш. Йиглие бь Ь'эларя ль к'энара бэрэмбубуй, бь алавиря ль гэмичед гэмиед советие.

Пашеґ раза кô крейсера флагмание «Свердлов» ьлщирде давеж дьсэкьиньа, амыдаре мэ'дали е шбхôлед Т'РСС ль Англиае Н. Д. Белохвостиков, адмирал А. Г. Головко, адтиков, адмирал Ш. Кризи, лорд-сэрбажаре Портсмуте Г. А. Дей бьн зэрпед салйуте т'опа у дэнге ьимна Т'эфаqа Советие ЬьдЬк'ьшьнэ сэр крейсере, бэр шерга гэмичийэйа сакьнибун ль станси бэ'рие ЬахтЭ дэрбаздыбьи Бона ьщаддаль ль гэмие советие дьньлер'ин.

Иро сэрк'эред бажер т'ошкилдэкьи бона офисер у гэмичед советие qобулькърье у эварийэ.

ЬАТЬНА ДЭСТЭКЭ ГЭМИЕД АНГЛИАЕИЭ ЭСКЭРИЕ ЛЬ ЛЕНИНГРАДЕ

Ленинград, 12 октябре (ТАСС). —Иро ЬатЭ Ленинграде дэстэкэ гэмиед Англиаейэ эскэрие бьн байрае фомандарде флота метрополие адмирал Майк'л Дени. Нава т'ошкила дэстэкеданы—авиабэр «Триумф», гэмийа жь мина хэвэйкърье «Аполло», минбыред эскадрие «Декой», «Диана», «Чифтейн» у «Шерпой».

Ль ньэ'ийа майака совэк'арикърье ЬатьнЭ пешийа гэмиед англиае минбыра эскадрионейэ флота соезтие эскэрие-бэ'рие бь пешик'этьна неч'ирванед бэ'рие. Гэмийа советие бь 17 агъркърьна салйуте да фомандарде флота метрополе адмирал Майк'л Денир'а. Авиабэра «Триумф» бь 7 агъркърьна цав да бона Ь'брмэта фомандарде эсминса советие.

Гава кô дэста англиае иеэчи Кронштадте бу, авиабэра «Триумф» бь 21 агъркърьна салйуте мьлэта. Дь сэр матча авибье ЬатэбььлндкърьЬе бэйраqа соетие. Оркестра Т'ринайа англиае qаданд ьимна Т'ьфаqа Т'РСС дэмлэтие. Батареед моЬ'кэмйа Кронштадте да 21 агъркърьнед ьазддание.

Жь Кронштадтер'а дэрбазбуне. «Триумф»-е да 17 агъркърьи бона Ь'брмэта фомандарде база эскэрие-бэ'рие адмирал И. И. Байков. Батареед Кронштадте бь ЬаqэагъркърьиЬ цав дан. Моь'кэмйед кала Кронштадтейэ сорбэйраq у сэр гэмиед кô сакьнибун ль станси бэ'рие ЬахтЭ дэрбаздыбьи э'дэи рожа флота эскэрие-бэ'рие бу. ЬьЬа «Триумф» гэмийа дэстэка англиаейэ флагманиейэ. Гэмийа дэстэка британиаейэ дьне гэмийа жь мина хэвэйкърье «Аполло» те Ь'эсэвкърье шуре'э гэмиед флота н'адмтаейэ Ьэрэ зучуй. «Аполло» к'этийэ шергеЬэйа февралье сала 1944. Вахта шер'да гэмиэ гэмиед операснаед бона незькрьона к'этьна нава э'рде Европае эскэред т'ьфаqана буйэ. «Аполло» ль к'энаред Норвегиае у авед метрополиеда т'эви шэр'буй'э, океана Э'дальда чуйэ, бь зучуйине дэрбази ноь'ийа Йамаике буйэ.

Эсминса англиае «Диана»-жь эсминсед, ньраиэ йа т'оэз бь щуре «Дэвринг»-э.

Ььнэиед Ленинграде бь Ь'эзара т'опбуй ль фэрэхе ч'ем у т'эмашэ дьккьри чаwа гэмиед англиае дьЬаты у нава т'эме Неваеда дьсэкьиньи.

Ль Ленинграде к'ôта дьбэ чекърьна сэрйа Метрополитенейэ э'вльи. Щие бьнэ'дийэ чекърьнеда бь-дьрежайа 10,8 километра дэстпедьбэ фэрэхе бажери шэнуб-роава, ль Автово, дэрбаздьбэ к'елэка завода Кировскиер'д, вакзалед Балт'ийске, Варшавскиер, Витебские у к'ôта дьбэ ль майдана Тэвр'абуне-рэ'э вакзала Московске. Сэр ье ре ЬатьнэчекърьнеЬ'эшт станси, т'эмлел ЬаньрьяЬ, ховат назькрьяЬ у шеръбайдьна эскалатора пешда дьке.

Хэмьландьна стансиа «Майдана Т'эвр'абуне» Ьатийэ рэчакърье т'ьма революйусиа Октябрэйэ Социалистие, эниэдед кижане сэр барединэд бронзие ЬатьнЬ нэхшкърье.

Шькьлда: павилиона станси «Майдана Т'эвр'абуне»-йэ сэр суре э'рде. Фото йа **А. Михайлов**

Фотохроника ТАСС

ИРАНЕ ҚЬРАРЬКРИЙЭ ТЭВИ БЛОКА ЭСКЭРИЕ ЛЬ РОҺЬЛАТА НЕЗИҚ БЭ

Т'ehран, 13 октябре (ТАСС).—Дôh ль пресс-конференсе пешдаЬатьна хwэва дэwсгьрие премйер-министре Иране Ьамзавиэламкърийэ, wэки премйер-министр Носейн Ала премйер-министре Ираqе Нури Саид'р'а шандьнэмэ растькрийэ бь к'ижане Ь'бкôмэта Иране сэр Ь'име мьqала пактейэ 5-э, к'ижана Ьатийэтьредане орг'а Ираqе у Т'йурк'иядa, э'лам дькэ, wэки Ь'бкôмэта шаЬаншаЬе тэви ие пакте дьбэ».

Чаwа э'йанэ, хенщи Ираqе, Т'йурк'иае у Пакистане нава ие пактедань бса жи Англиа.

Ле бса жи Ьамзави эламотийа хwэйа wэк'илед прессер'э готийэ, wэки бь т'эвбуна т'эви ие блоке бь ие акте Ь'бкôмэта Иране дьхwэзэ «незики wан шинарабэ, бэхте к'ижана гьредайэ бэхте мэр'э». Ьамзави эдэжкрийэ: «Галэк чатнайед мэ дькарьи бенэ минаскърье бь сайэ вортийа эскэрие хwэйкърье».

Ьамзави готийэ, wэки бь т'эвбуна хwэ т'эви ие пакте «Ираи ие реазултатед п'ак дэст бине».

Ль Ленинграде к'ôта дьбэ чекърьна сэрйа Метрополитенейэ э'вльи. Щие бьнэ'дийэ чекърьнеда бь-дьрежайа 10,8 километра дэстпедьбэ фэрэхе бажери шэнуб-роава, ль Автово, дэрбаздьбэ к'елэка завода Кировскиер'д, вакзалед Балт'ийске, Варшавскиер, Витебские у к'ôта дьбэ ль майдана Тэвр'абуне-рэ'э вакзала Московске. Сэр ье ре ЬатьнэчекърьнеЬ'эшт станси, т'эмлел ЬаньрьяЬ, ховат назькрьяЬ у шеръбайдьна эскалатора пешда дьке.

Хэмьландьна стансиа «Майдана Т'эвр'абуне» Ьатийэ рэчакърье т'ьма революйусиа Октябрэйэ Социалистие, эниэдед кижане сэр барединэд бронзие ЬатьнЬ нэхшкърье.

Шькьлда: павилиона станси «Майдана Т'эвр'абуне»-йэ сэр суре э'рде. Фото йа **А. Михайлов**

Фотохроника ТАСС

АВАНЕ БЭР РОҖХЭВАТА

Колхоза Вардаблуре ль ноь'ийа Апаране исал бь сайа хэвата механизатора у колхозванайэ баш гьништэ эк'ьындина бьлынд. Колхозе жь 315 нектар эк'ье чанди жь нектаре стенд 15 сентнер нане h'эв, лe жь чанднинед паиза эк нектаре hат стандыне 18—20 сентнер.

Ньэ'ийа институтеда бэрэбубуйн гэлэк мэрьэ, нав к'ижанада буи хwэндк'ар, лектореd институте, профессор, ньвисk'ар.

Садьртиеда ши дьгьры к'атьбе Коммарк'эзна Эрмэнистане ПК ньв. h. Маргарйан, министре ронайе Ш. Симонйан, министре культурае А. Шаhинйан, директоре института наве Х. Абовйан Вэ Ьамазасйан, ньвисk'ар.

Сэдьртиеда ши дьгьры к'атьбе Коммарк'эзна Эрмэнистане ПК ньв. h. Маргарйан, министре ронайе Ш. Симонйан, министре культурае А. Шаhинйан, директоре института наве Х. Абовйан Вэ Ьамазасйан, ньвисk'ар.

ВЭҚЬРЬНА ҺЭИК'ЭЛЕ РОНАИДАРЕ ЦЬМАЭ'ТА ЭРМЭНИЙАЙ МЭЗЬН Х. АБОВЙАН

Ван рожа ль бажаре Ереване института наве Х. Абовйанда бу вэкърьна hэйк'эле ронаидаре цьмаэ'та эрмэнийан мэзьн Х. Абовйан.

Ь'эwша институтеда бэрэбубуйн гэлэк мэрьэ, нав к'ижанада буи хwэндк'ар, лектореd институте, профессор, ньвисk'ар.

Паши дакладе те вэкърье hэйкле Абовйан, е кô чекърийа скултор А. Григорйан, к'ижан жь алие амаэ'те те ньлдане бь дэстЬовскьчакэ гômрэh' у бь дьлшаикэ мэзьн.

Паши хьлязбуне э'йдцьвате хwанк'ар бaqe кôлилка данин сэр hайк'ал.

Т. Хôдэ.

АВАНЕ Т'ЭЗЭ

Ван рожа ль бажаре Ереване хьлазбу чекърьна авайе института политехникиейэ т'эзэ. Авайи ЬатийэчекърьнеЬ ль Ньэ'ийа мэцалава, wэдареда Ьанэ пенщи от'ах у сэра бона щие 1200 хwэндк'ари.

Эва иди чэнд рожэ, wэки хwанк'аре факултета чекърье, Ьидротехнике, механикаре у электротехнике дорсе хwэ дэрбаздьки wи авайе т'эзэйи бодэwда.

А. Саг'ян.

БЭРЭВДЬКЬН ТЬРИЕ П'ЬР'

Колектива совхоза «Арак'с» ль ноь'ийа Ьоктемберйане исал к'этийэ нав лэща сосиалистие колектива совхоза наве И. В. Сталинр'а бона бьлындкърьна ьрийа у эмише мани.

Совхоза «Арак'с» wэ'дода h'эму хэватед бешэркърьна тьрийа рынд дабу т'эшкилькърье у ньйа дьстина результатед баш. Ви шбхôлида тен бэрбьт'э'в бригадед А. Хачатрйан, h. Мкртчйан, А. Алек'санйан у ед мани.

Ньйа гьмьрэh' пешда дьчьи хэвated бешэркърьна тьрийа рынд дабу т'эшкилькърье у ньйа дьстина результатед баш. Ви шбхôлида тен бэрбьт'э'в бригадед А. Хачатрйан, h. Мкртчйан, А. Алек'санйан у ед мани.

Ньйа гьмьрэh' пешда дьчьи хэвated бешэркърьна тьрийа рынд дабу т'эшкилькърье у ньйа дьстина результатед баш. Ви шбхôлида тен бэрбьт'э'в бригадед А. Хачатрйан, h. Мкртчйан, А. Алек'санйан у ед мани.

Ньйа гьмьрэh' пешда дьчьи хэвated бешэркърьна тьрийа рынд дабу т'эшкилькърье у ньйа дьстина результатед баш. Ви шбхôлида тен бэрбьт'э'в бригадед А. Хачатрйан, h. Мкртчйан, А. Алек'санйан у ед мани.

Адреса редакт'сане: Ереван, соqада Алавердйан № 46, т'елефон 2-07-78,Адрес редакции: Ереван ул. Алавердяна № 46, телефон 2-07-78. ВФ 12608

Поwырхала № 2, сэрwерийэ сэрэ, йасэнайа-полиграфие у wэпирэта йа Министрийа культурае РСС Эрмэние, Ереван, соqада Кнуйянц'е № 5.
Типография № 2, Главного управления издательств и полиграфической промышленности Министерства культуры Армянской ССР, Ереван, Кнуяняца № 5.

Дэwса редактор h'. ШЬНДЙ